

## I.E.3.13

Lektüren – Livres d'enfance et de jeunesse

# Valentine Goby : « L'Anguille » – Jugendliteratur im Unterricht

Jörg Schürer-Canclaud



© RAABE 2024

©Maica/E+

---

### KOMPETENZPROFIL

<b>Klassenstufe/Lernjahr:</b>	8–10, ab Ende 3. Lernjahr
<b>Dauer:</b>	16–18 Unterrichtsstunden
<b>Kompetenzen:</b>	1. Lesekompetenz und Analysekompetenz eines Romans in der Fremdsprache trainieren: Leseverstehen, Verfassen von strukturierten Texten, eigenständige Analyse von fiktionalen Texten; 2. Sprechkompetenz trainieren: zusammenhängendes monologisches und dialogisches Sprechen; 3. Schulung der Sozialkompetenz und der interkulturellen Kompetenz
<b>Thematische Bereiche:</b>	Auseinandersetzung mit dem Thema „Behinderung“ und „Mobbing“
<b>Zusatzmaterialien:</b>	Ausführliche Vokabelliste

---

## Auf einen Blick

### 1./2. Stunde

**Thema:** Découvrir le roman / Chapitre 1

**M 1** L'Anguille e(s)t un poisson / Hypothesen zum Inhalt des Romans anstellen

**M 2** Chapitre 1 : Temps de chiottes pour une rentrée / Hauptfiguren des Romans kennenlernen (Camille und Halis)

**Devoirs :** Tu es un camarade / une camarade de classe de Camille à Farjevol. La veille de sa rentrée, elle t'appelle. Tu lui donnes du courage pour cette rentrée. Rédigez leur dialogue. Utilisez le vocabulaire donné : *avoir peur – être stressée – ça va aller – ne t'inquiète pas – ils sont sympa*

### 3. Stunde

**Thema:** Parler du handicap / Chapitre 2

**M 3** Chapitre 2 : La fille différente / Auseinandersetzung mit dem Thema „Handicap“ mithilfe einer Perspektivübernahme (*ange et diable*)

**Devoirs :**

- Lisez la suite, p. 19, paragraphe 3 – p. 23 et terminez les phrases :
  - Les élèves imaginent que Camille ...
  - Quand ils voient Camille, ils sont surpris parce que ...
  - Halis est déçu parce que ...
- Imaginez les pensées de Camille quand elle arrive dans la cour et qu'on la présente aux autres élèves. Écrivez ce monologue intérieur.

### 4. Stunde

**M 4** Chapitre 3 : Vénus de Milo / Analyse des ersten Schultags von Camille, Beschreibung der antiken Statue „Vénus de Milo“ im Louvre

**Devoirs :** Pour préparer le quatrième chapitre, formez trois groupes :

- Groupe 1 :** Halis parle à sœur Gülay pendant le déjeuner de Camille. Rédigez leur dialogue et présentez-le en classe.
- Groupe 2 :** Halis dresse la liste de ce que Camille ne peut pas faire. Faites-la. Présentez-la en mimant les gestes. Les autres devinent ce que Camille ne peut pas faire. Apportez pour cela du matériel.
- Groupe 3 :** Camille n'a pas faim ; elle raconte sa journée à sa mère et à sa sœur, Sarah. Rédigez leur dialogue et présentez-le en classe.

### 5. Stunde

**Thema:** Le quotidien de Camille au collège / Chapitre 4

**M 5** Chapitre 4 : Stockman / Resümee des 4. Kapitels

---

### 6./7. Stunde

**Thema:** Découvrir le roman : Temps de chiottes pour une rentrée

**M 6** **Chapitre 5 : La Lionne et le Rat /** Mithilfe eines Comics den Inhalt von Jean de La Fontaines Fabel „Le Lion et le Rat“ beschreiben und die Moral der Fabel erarbeiten, Diskussion

**Devoirs :** Terminez les phrases :

- À la cantine, Halis aide Camille en ...
- Dans sa tête, Camille crie « STOP », car ...
- Camille dit que ses copains ...

---

### 8. Stunde

**Thema:** Camille fait des cauchemars, la classe en cours de sport / Chapitre 6

**M 7** **Chapitre 6 : Des grappes d'yeux /** Auseinandersetzung mit Camilles Albtraum; Resümieren das Kapitels anhand vorgegebener Bilder

---

### 9./10. Stunde

**Thema:** Parler du handicap / Chapitre 7

**M 8** **Chapitre 7 : Gros /** 1. Teil: Auseinandersetzung mit Camilles Behinderung (Abgleich eigener Ideen mit Aspekten aus Camilles Referat); 2. Teil: Eigenschaften bestimmter Künstler und Kunstwerke herausarbeiten; 3. Teil: Diskussion zum Begriff „gros“ und Erörterung der Frage „Peut-on rire d'un handicap ?“; Teil 4: Herstellung eines Bezugs zum Titel: Camille im Schwimmunterricht (L'Anguille)

---

### 11./12. Stunde

**Thema:** Concours de Manga / Chapitre 8

**M 9** **Chapitre 8 : Le Club des Dragons /** Entwerfen eines Drehbuchs mithilfe der Hauptfiguren als Vorbereitung auf ein Rollenspiel, Durchführung des Rollenspiels

**M 10** **Résumé du chapitre 8 /** Zusammenfassung Kapitel 8 zur zeitökonomischen lückenlosen Erschließung des Romaninhalts

---

### 13./14. Stunde

**Thema:** Les Vacances / Chapitre 9 et 10

**M 11** **Chapitre 9 : Vacances et Chapitre 10 : Abeilles /** Lesen der Kapitel 9 und 10 und erfassen des Inhaltes.

## 15. Stunde

**Thema:** Fin du roman : Présentation du film devant la classe / Chapitre 11

**M 12** **Chapitre 11 : Plein Soleil** / Antizipierende Arbeit zur Reaktion der Mitschülerinnen und Mitschüler auf den Film und Analyse der Entwicklung der Figuren Halis und Camille, Leseverstehen, Abschluss des Romans mittels acrostiche, schriftliche Fortführung der Geschichte

## 16. Stunde

**Thema:** Rentrée scolaire : Des milliers d'enfants en situation de handicap pas ou mal scolarisés

**M 13** **Être un enfant handicapé en France** / Besprechung eines Artikels zur Situation behinderter Kinder in Frankreich und Vergleich mit dem Roman





## 17./18. Stunde

**LEK** **LEK I und LEK II** / Abschlusstests (wahlweise 45 oder 90 Minuten)

## Minimalplan

Die Zeit ist knapp? Arbeiten Sie überwiegend mit den Resümees; nicht jedes Kapitel muss gelesen werden. Folgende Kapitel sind relevant: 1, 2, 4, 5, 6 (kann mithilfe der Bilder resümiert werden), 7 (hier vor allem das Referat Camilles im ersten Teil), 11 (Veränderung der Protagonisten, Romanabschluss). Wichtig ist die Auseinandersetzung mit den zentralen Aspekten des Buches (der Begriff „gros“ und „Halis' Handicap“). Um über die Behinderung Camilles zu sprechen, ist das *YouTube*-Video des Schwimmers als Hintergrundinformation interessant (*YouTube*-Video als Inspiration der Autorin für Schreiben des Romans). Man könnte es aber ggf. beim Zeigen des Videoclips belassen. Das Rollenspiel kann auch weggelassen werden.

## Erklärung zu den Symbolen

 einfaches Niveau	 schwieriges Niveau
 Zusatzaufgaben	 Alternative

## M 1

## L'Anguille e(s)t un poisson



## Consignes

1. Décrivez l'anguille et le poisson. Comparez les deux.

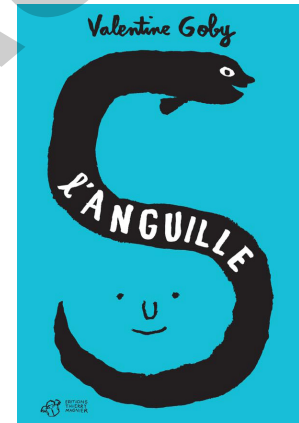


anguille: © PicturePartners/iStock/Getty Images Plus; poisson: © tunart/E+

**une anguille** : ein Aal – **un poisson** : ein Fisch – **un serpent d'eau** : eine Wasserschlange –  
**glissant,e** : glitschig – **inoffensif, ve** : ungefährlich – **la nageoire** : die Flosse –  
**la nageoire dorsale** : die Rückenflosse – **long, ue** : länglich – **nager** : schwimmen –  
**serpenter** : sich schlängeln

2. Décrivez la couverture.

- Quelle est votre impression ? Qu'est-ce que vous en pensez ?
- D'après vous, de quoi parle le roman ?
- La couverture vous donne-t-elle envie de lire ce roman ? Pourquoi ?



couverture : Goby, Valentine :  
 L'Anguille. Éditions Thierry  
 Magnier. Paris 2020.

## Vocabulaire :

- plutôt sympathique / plutôt dégoûtant
- j'ai / je n'ai pas envie de lire ce roman, car ...
- le sourire, l'écriture ...



## M 2

## Chapitre 1 : Temps de chiottes pour une rentrée



## Consignes

1. Lisez jusqu'à la page 8, 1<sup>er</sup> paragraphe. Complétez le tableau :

Qui ?		
Où ?		
Quand ?		
Quoi ?		

2. Travaillez soit sur l'exercice A, soit sur l'exercice B.



A) Formez deux groupes. Qu'apprend-on sur les deux personnages ?

**Groupe 1 (Camille) :** Lisez de la page 8, 2<sup>e</sup> paragraphe à la page 10, 1<sup>er</sup> paragraphe.

**Groupe 2 (Halis) :** Lisez de la page 10, 2<sup>e</sup> paragraphe à la page 14.

Notez ce que vous avez trouvé dans la grille :

	Camille (Groupe 1)	Halis (Groupe 2)
Généralités :		
Famille :		
Autres informations :		

B) Lisez la suite du roman. Trouvez le bon résumé. Justifiez votre choix.



#### Résumé 1

Pour Camille, c'est la deuxième rentrée. Elle doit déménager de Farjevol à Paris car sa maman a trouvé un nouveau travail. Elle n'est pas triste car elle est très curieuse. Camille n'a pas de sœur mais un chat qui s'appelle Lechat. Pour sa rentrée à Paris, elle va visiter le Louvre avec sa classe. Comme c'est la deuxième rentrée, elle se demande ce qu'elle devrait porter. Cette rentrée la stresse et elle se mord les lèvres.

Halis doit faire ses devoirs de français. Il est en train d'écrire une lettre dans laquelle il se présente pour sa/son correspondant/e marseillais/e, Lilian Frolet. Il est obèse et n'est pas sportif du tout. Il n'est pas timide, demande du rab à la cantine mais à cause de son poids, il aimerait « s'effacer ». Les parents sont professeurs. Halis n'est pas très content que ses parents soient profs. Il aime lire les mangas « Règne des Dragons ».

#### Résumé 2

Pour Camille, c'est la deuxième rentrée. Elle doit déménager de Farjevol à Paris car sa maman a trouvé un nouveau travail. Elle est triste à cause de ça. Camille a une sœur, Sarah, et un chat qui s'appelle Lechat. Pour sa rentrée, elle va visiter le Louvre avec sa classe. Comme c'est la deuxième rentrée, elle se demande ce qu'elle devrait porter. Elle a vraiment le trac.

Halis doit faire ses devoirs de français. Il est en train d'écrire une lettre dans laquelle il se présente pour sa/son correspondant/e marseillais/e, Lilian Frolet. Il est obèse et n'est pas sportif du tout. En plus, il est timide, ne demande pas de rab à la cantine, et aimerait tout simplement s'effacer. Les parents sont tailleurs-couturiers ; ils ne souhaitent pas que leurs enfants fassent le même métier plus tard, mais Halis adore ce travail. Il aime lire les mangas « Règne des Dragons ».

Justification : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

**Résumé 1 :** C'est le cours de natation de la classe. Halis ne participe pas au cours de natation. Il pense que Camille fera pareil. Mais il se trompe : Camille se change, se met en maillot de bain et est prête à nager. Finalement, Halis n'est pas du tout surpris car il a déjà entendu que Camille aimait nager. Il est content pour Camille même si lui ne veut pas aller dans l'eau.

**Résumé 2 :** C'est le cours de natation de la classe. Halis ne participe pas au cours de natation. Il pense que Camille fera pareil. Mais il se trompe : Camille se change, se met en maillot de bain et est prête à nager. Halis est très surpris. Pour lui, c'est une petite trahison que Camille participe au cours de natation. Il est triste car elle va nager, alors que lui ne va pas dans l'eau parce qu'il est gros.

**Résumé 3 :** Les élèves font deux équipes pour faire une compétition. Camille est applaudie quand elle nage. Les élèves accompagnent sa course en criant : Ca-mille, Ca-mille ! Comme Camille nage comme une anguille, Léa scande « Ca-mille, l'anguille ! ». La course se termine et Camille remporte presque la victoire. Halis se sent encore plus gros, plus gras, plus lourd que d'habitude. Il est triste.

**Résumé 4 :** Les élèves font deux équipes pour faire une compétition. Camille est applaudie quand elle nage. Les élèves accompagnent sa course en criant : Ca-mille, Ca-mille ! Comme Camille nage comme une anguille, Léa scande « Ca-mille, l'anguille ! ». La course se termine et Camille a même gagné. Halis est très content de la victoire de Camille.

Illustrationen : Julia Lenzmann



## Chapitre 8 : Le Club des Dragons

M 9

Halis et Camille décident de participer au concours pour proposer une suite à la série des mangas « Le règne des dragons ». Voici les rôles des différents personnages :

- |   |   |  |
|---|---|--|
| ❶ la reine Anguila<br>(un nouveau personnage,<br>inventé par Camille),<br>une reine-poisson | ❷ Trevor – le prince des<br>Ténèbres          | ❸ la reine des Dragons<br>(parle une autre langue,<br>la langue des Dragons) |
| ❹ un magicien   | ❺ l'ermite Romanof, le monde<br>des sous-bois | ❻ le peuple des Dragons<br>le peuple d'Anguila                               |

### Consignes

- Écrivez le scénario en une page.
- Jeu de rôle : Formez des groupes de 7 élèves. Chaque groupe a les personnages suivants :

Camille	Halis	Abdoulaye	Nina
Nassima		Edwin	Arthur

Toutes les personnes qui ont le même rôle se mettent ensemble. (Attention, ceux qui ont le rôle de Camille ou de Halis doivent parler le plus et convaincre les autres de participer au concours et de prendre le rôle d'un personnage.)

